

КЛИЕНТСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ (ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА)

BT Technologies LTD (далее по тексту «Компания»), которая зарегистрирована по адресу The Jaycees Building, Stoney Ground, Kingstown, P.O. Box 362, VC 0100, St. Vincent and the Grenadines, предлагает любому юридическому и физическому лицу (кроме лиц без гражданства; физических лиц, не достигших 18 лет; а также граждан и юридических лиц из стран, в которых Компания не предоставляет услуг согласно своим внутренним правилам) (далее по тексту - «Клиент») заключить Клиентское соглашение (далее – «Клиентское соглашение») путем принятия (акцепта) условий данной публичной оферты.

1. Термины и определения

1.1. В Клиентском соглашении термины и определения имеют следующее значение:

«Авансовый платеж» — операция внесения денежных средства на Торговый счет.

«Сайт» — веб-сайт Компании — www.bulltraders.com.

«Личный кабинет» - индивидуальное пространство Клиента на Сайте Компании, доступ к которому открывается после прохождения Клиентом идентификации путем введения уникального логина и пароля. Через Личный кабинет осуществляется поддержка Торговых счетов Клиента, ведение реестра проведенных сделок и информационная поддержка Клиента.

«Неторговые операции» — внесение денежных средств на Торговый счет или снятие средств с Торгового счета Клиента (в том числе внесение Авансового платежа или внесение/снятие денежных средств, предоставленных Компанией в виде кредита).

«Операция» - термин, являющийся общим для Торговых операций и Неторговых операций.

«Письменное уведомление» — электронный документ (включая факсы, email, внутреннюю почту клиентского терминала и т.д.), объявление в разделе «Новости компании» на Веб-сайте Компании. Письменное уведомление считается полученным Клиентом: спустя один час после отправки на электронный адрес Клиента; в момент завершения отправки факса; через час после размещения объявления в разделе «Новости компании» на Веб-сайте Компании.

«Распоряжение» — инструкция Клиента на выполнение той или иной Операции.

«Торговая операция» - сделка по покупке или продаже Финансового инструмента.

«Торговый счет» - уникальный персонифицированный регистр учета Торговых операций в Торговой платформе. Более подробно термин определен в Регламенте котирования.

«Финансовый инструмент» - объекты Торговых операций, перечень которых определен в разделе 4 Регламента котирования.

1.2. Все другие термины и определения, которые встречаются по тексту Клиентского соглашения и не определены в нем, имеют такое же значение как в Регламенте котирования. Некоторые термины и определения для удобства толкования условий Клиентского соглашения дублируются в Клиентском соглашении по аналогии с Регламентом котирования.

2. Порядок заключения Клиентского соглашения

2.1. Безусловным принятием (акцептом) условий настоящего Клиентского соглашения (Публичной оферты) считается внесение первого Авансового платежа Клиентом на Торговый счет.

2.2. С момента зачисления Авансового платежа на Торговый счет Клиентское соглашение считается заключенным и каждая Операция, совершенная Клиентом в Личном кабинете или в Торговой платформе, становится предметом данного Соглашения.

2.3. Клиент несет полную и прямую ответственность за выполнение любых своих обязательств по совершенным Операциям в Личном кабинете или в Торговой платформе. Любая Операция, осуществлённая третьим лицом в Личном кабинете или в Торговой платформе Клиента, считается операцией, выполненной Клиентом лично.

2.4. Неотъемлемыми частями данного Клиентского соглашения являются следующие документы, также размещенные на Сайте компании:

- Регламент котирования;
- Процедура противодействия отмыванию денежных средств и политика «Знай своего клиента» (политика AML&KYC);
- Уведомление о рисках;
- Политика конфиденциальности персональных данных (политика неразглашения);
- Политика возврата денежных средств;
- Политика ответственного отношения.

Внесением Авансового платежа Клиент подтверждает, что он ознакомлен и внимательно прочитал данное Клиентское соглашение и приложения к нему, перечисленные в данном пункте, и согласен со всеми приведенными в них условиями.

2.5. Данное Клиентское соглашение вступает в силу с момента принятия (акцепта) Клиентом его условий и действует до момента прекращения действия по воле одной из Сторон или в других случаях, предусмотренных Клиентским соглашением.

3. Предмет Клиентского соглашения и порядок оказания услуг

3.1. Предметом данного Клиентского соглашения является оказание Компанией услуг по исполнению Распоряжений Клиента.

3.2. С целью оказания услуг по данному Клиентскому соглашению Компания предоставляет Клиенту не эксклюзивное, не подлежащее передаче и ограниченное право доступа в Личный кабинет и Торговую платформу, к которым Клиент получает доступ через компьютер Клиента с подключением к сети Интернет.

3.3. В отношении Торговых операций Клиента Компания осуществляет только исполнение Распоряжений, не предоставляя доверительное управление и не давая рекомендации. Компания может исполнить любую Торговую операцию Клиента даже несмотря на то, что такая Торговая операция может быть невыгодной для данного Клиента. Компания не обязана, за исключением случаев, указанных в данном Клиентском соглашении, отслеживать и извещать Клиента о статусе его Торговой операции, делать запросы о дознании маржи, закрывать любую Открытую позицию Клиента. Если другое специально не согласованно, Компания не обязана предпринимать попытки исполнить Распоряжение Клиента по котировкам более выгодным, чем предложенные Клиенту через Торговую платформу.

3.4. Клиент не имеет права запрашивать у Компании инвестиционные/торговые рекомендации, а также иную информацию, способную мотивировать Клиента на совершение Торговых операций.

3.5. Компания, по своему собственному усмотрению, может предоставлять информацию, рекомендации и советы Клиенту, но в данном случае она не будет нести никакой ответственности за последствия (в том числе, финансовые убытки) таких рекомендаций и советов для Клиента.

3.6. Клиент признает, что, Компания не несет ответственности за какие-либо потери, расходы, затраты и убытки Клиента, причиненные вследствие неточности информации, предоставленной Клиенту, включая, но не ограничиваясь, информацией о Торговых операциях Клиента. Все Операции, совершенные Клиентом вследствие такой неточной информации или ошибки, тем не менее, остаются в силе и являются обязательными к исполнению как со стороны Клиента, так и со стороны Компании.

3.7. В рамках Торговых операций не происходит физической поставки валюты.

Доходы или убытки по Торговым операциям начисляются/списываются с Торгового счета Клиента сразу же после закрытия позиции.

3.8. Компания, ее партнеры или любые другие ее аффилированные лица могут иметь материальную выгоду, правоотношение или договоренность в отношении какой-либо Операции в Личном кабинете или в Торговой платформе, либо материальную выгоду, правоотношение или договоренность, которые вступают в конфликт с интересами Клиента. В качестве примера, Компания может:

3.8.1. Выступить в качестве принципала в отношении любого Финансового инструмента на своем собственном счете путем продажи или покупки Финансового инструмента у Клиента;

3.8.2. Предложить в качестве контрагента по Торговой операции другого клиента Компании;

3.8.3. Покупать или продавать Финансовый инструмент, который Компания порекомендовала Клиенту;

3.8.4. Давать рекомендации и предоставлять услуги своим партнерам или другим клиентам Компании по Финансовым инструментам, в которых они заинтересованы, даже несмотря на то, что это вступает в конфликт с интересами Клиента.

3.9. Клиент соглашается и предоставляет Компании полномочия действовать в отношении Клиента и для Клиента так, как Компания считает целесообразным, невзирая на возможный конфликт интересов или на существование какого-то материального интереса в отношении любой операции в Личном кабинете или в Торговой платформе, без предварительного уведомления Клиента. Наличие конфликта интересов или материальной выгоды в отношении любой операции в Личном кабинете или в Торговой платформе не должно оказывать влияние на обслуживание Клиента сотрудниками Компании.

4. Условия исполнения Распоряжений Клиента

4.1. Компания обрабатывает Распоряжения Клиента согласно условиям настоящего Клиентского соглашения и Регламента котирования.

4.2. Компания имеет право отклонить Распоряжение Клиента, если какое-либо условие настоящего Клиентского соглашения или Регламента котирования не было выполнено Клиентом на момент окончания обработки такого Распоряжения Компанией. Однако Компания, по своему собственному усмотрению, может принять и исполнить такое Распоряжение Клиента. Если Компания исполнила Распоряжение Клиента а потом обнаружила, что какое-то положение настоящего Клиентского соглашения или Регламента котирования было нарушено, Компания вправе отменить указанное Распоряжение Клиента, если это возможно.

4.3. Клиент обязан инициировать Распоряжения только посредством Личного кабинета и Торговой платформы, но в отдельных случаях, по согласованию с Компанией, может быть предусмотрена резервная возможность инициации Распоряжений по телефону.

4.4. В случае наличия соответствующего предложения Компании, Клиент имеет право запросить кредит, а именно зачисление денежных средств за счет Компании на Счет Клиента для осуществления Торговых операций. При этом, вывод кредитных средств со счета невозможен. Запрос кредита является Неторговой операцией и осуществляется в Личном Кабинете Клиента.

5. Платежи

5.1. Клиент может перевести денежные средства на свой Торговый счет в любое время, согласно условиям, предложенным Компанией.

5.2. В случае изменения платежных реквизитов Компании, такие изменения публикуются в Личном кабинете. С момента такой публикации Клиент самостоятельно несёт ответственность за отправку платежей по корректным реквизитам, и не имеет права предъявлять Компании претензии в случае отправки по старым реквизитам.

5.3. Компания имеет право ограничивать право Клиента распоряжаться средствами на Торговом счете согласно политике Противодействия отмыванию денежных средств и политике «Знай своего клиента» (политика AML&KYC);

6. Хранение денежных средств клиента

6.1. Денежные средства Клиента хранятся на счетах Компании, в том числе, сегрегированных счетах, открытых на имя Компании для хранения денежных средств Клиентов отдельно от средств Компании.

6.2. Клиент признает и согласен с тем, что Компания не будет выплачивать Клиенту проценты с денежных средств, внесенных Клиентом. Вместе с тем, Компания имеет право выплачивать проценты на денежные средства Клиента в случаях и размерах, устанавливаемых Компанией на свое усмотрение.

6.3. Компания вправе назначать и взимать комиссию за содержание и обслуживание торговых счетов, в том числе неактивных торговых счетов, с предварительным письменным уведомлением клиента.

7. Случаи неисполнения обязательств

7.1. Каждое из следующих событий является случаем неисполнения обязательств:

- невыполнение Клиентом какого-либо обязательства перед Компанией, в том

числе финансового – при наступлении срока платежа

- смерть Клиента или признание Клиента недееспособным;
- любые другие обстоятельства, когда Компания обоснованно предполагает, что необходимо или желательно принять меры в соответствии с п. 7.2, в том числе, на выполнение требований политики Противодействия отмыванию денежных средств и политике «Знай своего клиента» (политика AML&KYC), или в случае, если любое из заявлений и гарантий Клиента, согласно разделу 8 данного Клиентского соглашения, окажется не правдивым.

7.2. При наступлении случая неисполнения обязательств Компания вправе по своему собственному усмотрению, в любое время, без предварительного письменного уведомления Клиента, предпринять следующие действия:

- закрыть все или любую Открытую позицию Клиента по текущей Котировке;
- списать с Торговых счетов Клиента те суммы, которые Клиент должен Компании;
- закрыть любой Торговый счет Клиента, открытый в Компании;
- отказать Клиенту в открытии новых Торговых счетов.

8. Заявления и гарантии

8.1. Клиент заявляет и гарантирует Компании, что:

- Вся информация, предоставленная согласно данному Клиентскому соглашению и в анкете регистрации на сайте Компании, является правдивой, точной и полной во всех аспектах;
- Клиент имеет необходимые полномочия, чтобы заключить данное Клиентское соглашение, инициировать Распоряжения, а также выполнять свои обязательства в соответствии с настоящим Клиентским соглашением;
- Если Клиент является физическим лицом, то именно он заполнил анкету регистрации клиента, а если Клиент является юридическим лицом, то лицо, заполнившее Анкету регистрации клиента от имени Клиента, имело все полномочия для этого;
- Все действия, осуществляемые согласно настоящему Клиентскому соглашению, не нарушают никакого закона, постановления, права, уставных норм и правил, применяемых по отношению к Клиенту или в юрисдикции, резидентом которой является Клиент, или любого другого соглашения, условиями которого связан Клиент, или которое затрагивает любые активы Клиента;

- Все торговые системы, применяемые Клиентом, не нацелены на использование возможной уязвимости программного обеспечения Компании. В случае если Клиент использует Арбитраж в явном или неявном виде, то Компания имеет право аннулировать сделки клиента, приведя обоснование аннулирования.

9. Регулирующее законодательство и юрисдикция

9.1. Данное Клиентское соглашение регулируется Законодательством государства Сент-Винсент и Гренадины. Клиент безоговорочно:

9.1.1. Соглашается, что суды Сент-Винсент и Гренадины имеют право исключительной юрисдикции, которая определяет любые процессуальные действия в отношении данного Клиентского соглашения;

9.1.2. Подчиняется юрисдикции судов Сент-Винсент и Гренадины;

9.1.3. Отказывается от любого протеста в отношении судебного разбирательства в любом из таких судов;

9.1.4. соглашается никогда не предъявлять претензий касательно того, что такое место судебного разбирательства неудобно, или что оно не имеет юридической силы в отношении Клиента.

9.1.5. Клиент окончательно и в максимальной степени, допускаемой законодательством Сент-Винсент и Гренадины, отказывается как в отношении себя, так и в отношении своих доходов и активов (вне зависимости от их использования или предполагаемого использования) от иммунитета (на основании суверенитета или любых других аналогичных основаниях) от (a) привлечения к суду, (b) юрисдикции суда, (c) судебного предписания, предписания об исполнении обязательства в натуре или возвращении имущества, (d) наложения ареста на активы (до или после судебного решения) и (e) исполнения или принудительного исполнения любого судебного решения, вынесенных в отношении Клиента, или его доходов, или его активов в суде любой юрисдикции. Клиент окончательно и в максимальной степени, допускаемой законодательством Сент-Винсент и Гренадины, соглашается с тем, что он не будет требовать такого иммунитета при любых исках. Клиент соглашается на удовлетворение требований и предписаний суда, в том числе, но не ограничиваясь этим, в отношении любых активов Клиента.

9.1.6. Стороны договорились о недопустимости передачи возможных споров по данному Клиентскому соглашению на рассмотрение международного арбитражного трибунала.

10. Права и обязанности сторон

10.1. Клиент обязуется гарантировать Компании защиту от возникновения различного рода обязательств, расходов, претензий, ущерба, которые могут возникнуть как прямо, так и косвенно по причине неспособности Клиента выполнить свои обязательства согласно настоящему Клиентскому соглашению. Компания имеет право признать любую позицию Клиента недействительной или закрыть одну или несколько позиций Клиента по текущей цене в любое время, в случае нарушения Клиентом данного пункта. Клиентского соглашения.

10.2. Клиент признает, что Торговые операции являются рискованными с точки зрения большой вероятности финансовых убытков. В связи с этим, Компания не несет ответственности перед Клиентом за какие-либо убытки, потери, неполученную прибыль, упущенные возможности, ущерб или расходы, которые Клиент понес в процессе осуществления им Торговых операций.

10.3. Клиент не вправе передавать третьим лицам пароли от Торговой платформы и Личного Кабинета и обязуется обеспечивать их сохранность и конфиденциальность. Все действия, осуществленные в Личном кабинете или Торговой платформе с использованием логина и пароля Клиента, считаются осуществленными Клиентом. Компания не несет ответственности за несанкционированное использование логина и пароля Клиента третьими лицами.

10.4. С целью предотвращения мошеннических операций, предоставление права использования Личного Кабинета и Торговой платформы может быть прекращено Компанией в одностороннем порядке (включая временное прекращение или ограничение) по любой причине и на усмотрение Компании, как с предварительным уведомлением Клиента, так и без него. После прекращения предоставления права пользования Компания может, хотя и не обязана: (А) удалить или деактивировать счет Клиента, (В) заблокировать электронный адрес и/или IP адрес Клиента, (С) предпринять другое действие, чтобы предотвратить использование Сервиса Клиентом. При этом, все остальные положения данного Клиентского соглашения сохраняют свою силу, а Компания не несет ответственности ни перед Клиентом, ни перед какой-либо третьей стороной за прекращение права использования Личного кабинета или Торговой платформы.

11. Форс-мажорные обстоятельства

11.1. Компания, имея для этого достаточные основания, вправе констатировать наступление форс-мажорных обстоятельств (обстоятельств непреодолимой силы). Компания должным образом предпримет соответствующие шаги для информирования Клиента о наступлении форс-мажорных обстоятельств. Форс-мажорные обстоятельства включают (не ограничиваясь):

11.1.1. Любое действие, событие или явление (включая, но не ограничиваясь этим, любую забастовку, массовые беспорядки или гражданские волнения, террористические акты, войны, стихийные бедствия, аварии, пожары,

наводнения, штормы, перебои электропитания, коммуникационного, программного или электронного оборудования, гражданские беспорядки), которое, по обоснованному мнению Компании, привело к дестабилизации рынка или рынков одного или нескольких инструментов;

11.1.2. Приостановка работы, ликвидация или закрытие какого-либо рынка или отсутствие какого-либо события, на котором Компания основывает котировки, или введение ограничений или специальных или нестандартных условий торговли на любом рынке, или в отношении любого такого события.

11.2. Если Компания установила наступление форс-мажорного обстоятельства, Компания имеет право (без ущемления других прав Компании по данному Клиентскому соглашению) без предварительного письменного уведомления Клиента, и в любое время, предпринять любой из следующих шагов:

11.2.1. увеличить размер своих требований;

11.2.2. закрыть любую или все Открытые позиции Клиента по такой цене, которую Компания обоснованно считает справедливой;

11.2.3. приостановить или изменить применение одного или всех положений настоящего Клиентского соглашения, пока наличие форс-мажорного обстоятельства делает невозможным соблюдение этих положений Компанией;

11.2.4. предпринять или, наоборот, не предпринимать какие-либо действия в отношении Компании, Клиента и других клиентов, если Компания на достаточных основаниях считает это целесообразным при данных обстоятельствах.

11.3. Компания не несет ответственности за невыполнение (ненадлежащее выполнение) обязательств, если исполнению препятствовали обстоятельства непреодолимой силы.

12. Прочие условия

12.1. Компания имеет право приостановить обслуживание Клиента в любое время, имея для этого достаточные основания (предварительное уведомление Клиента об этом необязательно).

12.2. При возникновении ситуаций, не описанных в настоящем Клиентском соглашении, Компания будет действовать в соответствии с принятой рыночной практикой, основываясь на принципах честности и справедливости.

12.3. Полное или частичное применение Компанией любого права, равно как и его неприменение (в соответствии с данным Клиентским соглашением или законодательством) не может служить причиной отказа в дальнейшем применении Компанией подобных или иных прав согласно настоящему Клиентскому соглашению или

закону.

12.4. Компания вправе принять решение о полном или частичном освобождении Клиента от ответственности перед Компанией за нарушения Клиентом положений настоящего Клиентского соглашения в период его действия либо принять иное компромиссное решение. При этом принимаются к рассмотрению все нарушения независимо от давности их совершения, в связи с чем, Компания вправе предъявить претензии к Клиенту в любое время. Вышеназванные обстоятельства не препятствуют Компании реализовывать иные свои права, предусмотренные настоящим Клиентским соглашением.

12.5. Если какое-либо положение настоящего Клиентского соглашения (либо любая часть любого положения) признается судом применимой юрисдикции не имеющим законную силу, то такая недействительность не отразится на законной силе оставшейся части данного Клиентского соглашения.

12.6. Принимая условия настоящего Клиентского соглашения, Клиент также соглашается с тем, что будет получать письма и рассылки от Компании на e-mail, указанный при регистрации, а также дает свое согласие на получение рассылок в форме коротких текстовых сообщений (SMS) на номер телефона, указанный в Личном кабинете.

13. Поправки и прекращение действия

13.1. Клиент признает, что Компания имеет право внести поправки и изменения:

13.1.1. в положения Клиентского соглашения или любого приложения к нему в любое время, при условии Письменного уведомления Клиента;

13.1.2. В чрезвычайных ситуациях на рынке Клиент признает право Компании внести поправки и изменения в настоящее Клиентское соглашение и приложения к нему немедленно, без предварительного Письменного уведомления.

13.1.3. В спецификации контрактов, в значения спредов, свопов, дивидендов - без предварительного Письменного уведомления Клиента.

13.2. Клиент может приостановить или прекратить действие настоящего Клиентского соглашения при условии письменного уведомления Компании, отправленного на адрес E-Mail указанный на Сайте Компании.

13.3. Прекращение действия Клиентского соглашения не аннулирует обязательства со стороны Компании и со стороны Клиента, которые уже возникли на основании Клиентского соглашения, в том числе в отношении открытых позиций или операций по снятию/поступлению денежных средств на счет Клиента.

13.4. При расторжении настоящего Клиентского соглашения, задолженность Клиента перед Компанией должна быть погашена незамедлительно, включая (но не ограничиваясь):

13.4.1. Задолженность по любым платежам и комиссиям;

13.4.2. Любые расходы, связанные с расторжением данного Клиентского соглашения;

13.4.3. любые иные потери и расходы в связи с закрытием позиции или в связи с какими-либо другими обязательствами Компании, возникшими по инициативе или по вине Клиента.

13.5. При возникновении разногласий между версиями данного Клиентского соглашения на разных языках, английская версия данного Клиентского соглашения обладает приоритетом по сравнению с версиями данного Клиентского соглашения на других языках.